



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Plenárisülés-dokumentum*

---

**A7-00324/2011**

4.10.2011

# **JELENTÉS**

a szolgáltatási irányelv kölcsönös értékelési folyamatáról  
(2011/2085(INI))

Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság

Előadó: Małgorzata Handzlik

RR\879339HU.doc

PE467.251v02-00

**HU**

*Egyesülve a sokféleségben*

**HU**

## TARTALOM

	<b>Oldal</b>
AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY .....	3
INDOKLÁS .....	10
VÉLEMÉNY A FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL .....	13
A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE.....	16

## **AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY**

### **a szolgáltatási irányelv kölcsönös értékelési folyamatáról (2011/2085(INI))**

*Az Európai Parlament,*

- tekintettel az Európai Unióról szóló szerződés 3. cikkére,
  - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 9., 49. és 56. cikkére,
  - tekintettel az „Úton a szolgáltatások jobban működő egységes piaca felé – a szolgáltatási irányelv kölcsönös értékelési folyamatának eredményeire építve” című bizottsági közleményre (COM(2011)0020) és az ezt kísérő, a szolgáltatási irányelv kölcsönös értékelési folyamatáról szóló bizottsági munkadokumentumra (SEC(2011)0102),
  - tekintettel az „Egységes piaci intézkedéscsomag Tizenkét mozgatórugó a növekedés serkentéséhez és a bizalom növeléséhez” című bizottsági közleményre (COM(2011)0206),
  - tekintettel „Az egységes piaci intézkedéscsomag felé” című bizottsági közleményre (COM(2010)0608),
  - tekintettel „A szolgáltatások jobban működő egységes piaca – a szolgáltatási irányelv kölcsönös értékelési folyamata” című, 2011. március 10-i tanácsi következtetésekre,
  - tekintettel a belső piaci szolgáltatásokról szóló, 2006. december 12-i 2006/123/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre<sup>1</sup>,
  - tekintettel a szakmai képezések elismeréséről szóló, 2005. szeptember 7-i 2005/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre<sup>2</sup>,
  - tekintettel az egységes piacon belüli irányításról és partnerségről szóló, 2011. április 6-i állásfoglalására<sup>3</sup>,
  - tekintettel a 2006/123/EK szolgáltatási irányelv végrehajtásáról szóló 2011. február 15-i állásfoglalására<sup>4</sup>,
  - tekintettel eljárási szabályzata 48. cikkére,
  - tekintettel a Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság jelentésére és a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság véleményére (A7-0324/2011),
- A. mivel a szolgáltatások az Európai Unió belüli kereskedelemnek még mindig csak körülbelül egyötödét képviselik, míg az EU bruttó hazai termékének és foglalkoztatásának

---

<sup>1</sup> HL L 376., 2006.12.27., 36. o.

<sup>2</sup> HL L 255., 2005.9.30., 22. o.

<sup>3</sup> Elfogadott szöveg, P7\_TA(2011)0144

<sup>4</sup> Elfogadott szöveg, P7\_TA(2011)0051

több mint kétharmadát teszik ki;

- B. mivel a szolgáltatási irányelv hatálya alá tartozó tevékenységek az EU bruttó hazai terméke és munkahelyei 40%-át teszik ki, azonban ezek a tevékenységek képezik az EU gazdasági növekedésének és munkahelyteremtésének legfontosabb és még kiaknázatlan potenciálját; mivel a szolgáltatások kereskedelme előtt még mindig sok akadály van a belső piacon;
- C. mivel a szolgáltatások képezik a tagállamok gazdaságának motorját a munkahelyek, a növekedés és az innováció megteremtése révén, és mivel ezért a jelenlegi gazdasági és pénzügyi válság tükrében, valamint a talpra állás feltételeként még fontosabb a jól működő és integrált szolgáltatási belső piac;
- D. mivel a szolgáltatási irányelv az Európai Unió növekedésének mozgatórugója, és mivel teljes körű és korrekt végrehajtása az Európa 2020 stratégia és az egységes piaci intézkedéscsomag keretébe tartozik;
- E. mivel a szolgáltatási irányelv időszerű és helyes átültetése ugyan kihívást jelentett a tagállamok államigazgatása számára, szükséges és erőteljes alapul szolgál a tagállamok közötti igazgatási együttműködés továbbfejlesztéséhez is;
- F. mivel az ellenőrzési eljárás keretében közel 34 000 követelményt jelentettek be az Európai Bizottsághoz;

### ***I. Bevezetés***

1. üdvözlöli a szolgáltatási irányelv kölcsönös értékelési folyamatáról szóló bizottsági közleményt és elismeri a Bizottság és mindenek felett a tagállamok nemzeti államigazgatása – köztük a helyi és regionális közigazgatás – által elvégzett jelentős mennyiségű munkát;
2. megerősíti, hogy a szolgáltatások működő egységes piaca előfeltétele a növekedés, a megfelelő foglalkoztatás és az innováció megteremtésének Európában, valamint annak, hogy Európa megtartsa azt a versenyszerepet, amelyet a világban betölt;
3. megállapítja, hogy nincs kihasználva a szolgáltatások közös piacának teljes körű potenciálja, mert – elsősorban a tagállamokban meglévő piaci korlátozások miatt – a kkv-knak csupán egy kisebb hányada nyújt határokon átnyúló szolgáltatásokat;
4. úgy véli, hogy a szolgáltatások egységes piacának megteremtéséhez a szolgáltatási irányelv teljes és mindenre kiterjedő végrehajtása valamennyi tagállamban és a teljes mértékben működőképes egyablakos ügyintézési pontok felállítása az elsődleges prioritás;
5. ennél fogva kéri, hogy fontolják meg azt, hogy a helyi nyelv mellett angolul is nyújtsanak információkat a más tagállamokból származó szolgáltatóknak és fogyasztóknak, valamint azt, hogy az elektronikus aláírást a szolgáltatók és a fogyasztók is használhatnák-e;
6. hangsúlyozza, hogy az irányelv végrehajtását követően a kölcsönös értékelés lehetővé

tette a belső szolgáltatási piac felmérését, különösen a 9., 15. és 16. cikk előírásaival összefüggésben;

## ***II. A kölcsönös értékelési folyamat tapasztalatai***

7. tudomásul veszi a szolgáltatási irányelv 39. cikkének homályosságát a kölcsönös értékelési folyamat pontos céljainak meghatározásában; rámutat, hogy az érdekelttek között különböző elképzelések és várakozások léteztek annak céljait és eredményeit illetően;
8. rámutat, hogy a kölcsönös értékelést a szolgáltatási irányelv rendelkezéseinek átültetésére vonatkozó határidő után szervezték meg; hangsúlyozza, hogy a szolgáltatási irányelv végrehajtását nem szabad összekeverni a kölcsönös értékeléssel;
9. sajnálja, hogy egyes tagállamok késedelmesen hajtják végre a szolgáltatási irányelvet, és úgy véli, hogy ez kihatott a kölcsönös értékelés folyamatára;
10. úgy véli, hogy miközben kihívást jelentett a kölcsönös értékelési folyamat időzítése, segített megőrizni a lendületet az irányelv végrehajtását követően;
11. úgy véli, hogy a kölcsönös értékelési folyamat hasznos eszköznek bizonyult, mivel lehetővé tette az Európai Bizottság és a tagállamok számára az egyes tagállamokban még fennálló akadályok és a helyzet jobb megértését; megjegyzi, hogy a folyamat lehetővé tette a tagállamok számára, hogy visszajelzést kapjanak politikai döntéseikről, és megkönnyítette a legjobb szabályozási gyakorlatok előmozdítását, továbbá megnövelte a végrehajtási eredmények átláthatóságát;
12. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy kezdeményezzenek párbeszédet arról, hogy mely akadályok engedhetők meg és melyek nem;
13. úgy véli, hogy a kölcsönös értékelési folyamat kulcsfontosságú volt a mind a nemzeti szintű, mind pedig a határokon átnyúló szolgáltatásnyújtás terén még mindig fennálló bizonyos kétértelmű helyzetek – például a szakmai képesítések kölcsönös elismerésének és a határokon átnyúló szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók tekintetében előírt biztosítási kötelezettségek – tisztázásához; hangsúlyozza, hogy ez végső soron segített felmérni, hogy az egyes tagállamokban elfogadott végrehajtási intézkedéseket a szolgáltatási irányelv szellemében teljesítik-e;
14. rámutat, hogy a klaszterekben folytatott megbeszélések a kölcsönös értékelés központi elemei; üdvözli a megbeszéléseket meghatározó együttműködési szellemet és kölcsönös bizalmat;
15. úgy véli, hogy a kölcsönös értékelési ciklus hozzájárult az államigazgatások közötti „európai szellem” létrejöttéhez, és lehetővé tette, hogy a tagállamok államigazgatási szervei jobban megismerjék egymást; felhívja a Bizottságot és a tagállamokat annak biztosítására, hogy a kölcsönös értékelés során megszerzett ismeret és tapasztalat

megmaradjon és felhasználják a szolgáltatások egységes piacának továbbfejlesztésére;

16. tudomásul veszi, hogy az érdekeltek részvétele a kölcsönös értékelési folyamatban korlátozott volt; megerősíti, hogy bizonyos mértékű titoktartás fontos feltétel volt a tagállamok közötti kölcsönös bizalom megteremtésében; ettől függetlenül sajnálatosnak tartja, hogy az érdekeltek nem kaptak rendszeresen visszajelzést a folyamatról;
17. tisztában van a kölcsönös értékelés államigazgatási költségeivel, különösen azokban a tagállamokban, ahol a regionális szintű államigazgatás volt a folyamat résztvevője;

### ***III. Eredmények és nyomon követés a belső szolgáltatási piac működésének továbbfejlesztése érdekében***

18. úgy véli, hogy a szolgáltatási irányelv keretében végzett kölcsönös értékelési folyamat fontos eszköze a szolgáltatások belső piaca működésének javítására irányuló további kezdeményezések meghatározásának; üdvözli azt a tényt, hogy a Bizottság a végrehajtási és a kölcsönös értékelési fázisban megszerzett lendületre támaszkodva intézkedések sorozatára tesz javaslatot;
19. sürgeti a Bizottságot, hogy tájékoztassa a Parlamentet a folyamatról és a szolgáltatási irányelv végrehajtásával kapcsolatban a tagállamokkal folytatott párbeszéd eredményeiről; felhívja a Bizottságot, hogy amennyiben szükséges, alkalmazzon további végrehajtási intézkedéseket;
20. várakozással tekint a szolgáltatási irányelv végrehajtásának és a szolgáltatási piac működésére gyakorolt hatásának bejelentett gazdasági értékelése elé; reméli, hogy ez az értékelés lehetővé teszi az irányelv által a gazdasági tevékenységre gyakorolt valós hatás és foglalkoztatást érintő következmények mérését, felszólítja a Bizottságot, hogy az értékelés során biztosítsa a lehető legmagasabb fokú átláthatóságot, és felkéri a Bizottságot, hogy nyújtsa be megállapításait a Parlamentnek, amint azok rendelkezésre állnak;
21. üdvözli a belső piaci teljesítményellenőrzési kezdeményezést és reméli, hogy ez jelentős mértékben javítani fogja az EU különböző jogszabályai alkalmazásának és kölcsönhatásának gyakorlati megértését; úgy véli, hogy teljesítményellenőrzést az egységes piacot használók szempontjainak figyelembe vételével kell elvégezni;
22. felszólítja a Bizottságot, hogy szorosan vonja be az Európai Parlamentet a teljesítményellenőrzés elvégzésébe;
23. kéri, hogy a háriítsák el a fennmaradó szabályozási akadályokat, így például a tevékenységek korlátozására, a biztosítási kötelezettségre, a szervezeti formára és a tőkerészesedésre vonatkozó követelményeket; felhívja a Bizottságot, hogy erőfeszítéseit azokra az indokolatlan vagy aránytalan követelményekre összpontosítsa, amelyeket az egységes piac zökkenőmentes működésének biztosításához fel kell számolni;
24. sajnálja, hogy nem tettek hamarabb intézkedéseket azokon a területeken, ahol már régóta ismertek a problémák;

25. sajnálatának ad hangot amiatt, hogy a Bizottság nem szolgált kritériumokkal a megcélzott intézkedésekkel kapcsolatos különös követelménytípusok kiválasztására vonatkozóan; felszólítja a Bizottságot, hogy tegye egyértelművé annak okait, hogy a szolgáltatási irányelv 15. cikkében említett követelménytípusokat – például a munkavállalók maximális számát, a rögzített minimum- vagy maximumdíjakat – miért tartották kevésbé fontosnak, mint a közleményben felsorolt más követelménytípusokat;
26. felhívja a Bizottságot, hogy gyűjtse össze és ismertesse azokat az adatokat, amelyek számszerűsítik a különféle még meglévő követelményeket, amelyek – megszüntetésük esetén – javítanák a szolgáltatások egységes piacának működését; felszólítja a Bizottságot, hogy részesítse előnyben azokat a célzott intézkedéseket, amelyek azon követelmények megszüntetésére irányulnak, amelyek a szolgáltatási irányelv 1. cikkének maradéktalanul megfelelően a lehető legmagasabb szintű hozzáadott értéket biztosítanak a szolgáltatások egységes piacának működéséhez; felszólítja továbbá a Bizottságot, hogy intézkedését azokra a szektorokra és szakmákra összpontosítsa, amelyekben nagy a határokon átnyúló szolgáltatásnyújtás növekedési potenciálja;
27. felszólítja a Bizottságot, hogy továbbra is fokozza az egyes tagállamokkal a tekintetben folytatott együttműködést, hogy a szolgáltatási irányelvet valamennyi tagállamban helyesen és teljes egészében ültessék át és hajtsák végre;
28. úgy véli, hogy még mindig sok nemzeti akadály létezik, amelyek különösen lassítják a vállalkozások között nyújtott szolgáltatások növekedését; felszólítja a tagállamokat annak biztosítására, hogy az új és a még meglévő követelmények nem megkülönböztető jellegűek, de szükségesek és arányosak; felszólítja a Bizottságot, hogy aktívabban működjön együtt a tagállamokkal a szolgáltatási irányelv 15. cikkének végrehajtásával kapcsolatos megfelelő nemzeti jogalkotási intézkedések szoros nyomon követése és az azokra vonatkozó megfelelő értesítés biztosítása érdekében;
29. sürgeti a Bizottságot és a tagállamokat, hogy szorosabban működjenek együtt a szolgáltatási irányelv 16. cikke szerinti, a szolgáltatásnyújtás szabadságára vonatkozó pont megfelelő alkalmazásának biztosításával kapcsolatban; felszólítja a Bizottságot, hogy végezze el az EU-ban a határokon átnyúló szolgáltatások nyújtása jelenlegi állapotának, köztük az ebben az ágazatban elért mérsékelt növekedésre magyarázatot adó okoknak az átfogó értékelését, valamint a szolgáltatási irányelv 16. cikke rendelkezéseinek tagállamok általi végrehajtásával kapcsolatos részletes áttekintést;
30. hangsúlyozza, hogy biztosítani kell a szolgáltatási tevékenységek tekintetében központi jelentőséggel bíró különböző jogszabályok végrehajtásának egységességét;
31. sürgeti a tagállamokat, hogy biztosítsák a szolgáltatási irányelv azon rendelkezéseinek teljes körű és megfelelő végrehajtását, amelyek nem szerepeltek a kölcsönös értékelési eljárásban, mint amilyenek az egyablakos ügyintézési pontok, továbbá felszólítja a Bizottságot, hogy biztosítsa a vonatkozó rendelkezések szigorú érvényesítését;
32. felkéri a Bizottságot, hogy fordítson nagy figyelmet a tagállamokban működő egyablakos ügyintézési pontok rendszeresen ellenőrzésére és értékelésére, amelyek kulcsszerepet játszanak a szükséges információk a szolgáltatókhoz naprakész és felhasználóbarát módon történő eljuttatásával;

33. kiemeli az alternatív vitarendező és problémamegoldó mechanizmusok, mint például a SOLVIT fontos szerepét annak biztosításában, hogy a szolgáltatók, különösen a kkv-k teljes mértékben élni tudjanak az egységes piaccal kapcsolatos jogaikkal; üdvözli a Bizottság bejelentését, mely szerint ez utóbbi felméri ezen eszközök hatékonyságát, és jelentést készít a további konkrét kezdeményezések iránti igényről;
34. osztja a Bizottság véleményét, hogy a szolgáltatás nyújtóinak, és a szolgáltatás igénybe vevőinek is segítséget kell nyújtani jogaik érvényesítéséhez, és javasolja, hogy olyan meglévő eszközökre építsen, mint a SOLVIT;

#### ***IV. A kölcsönös értékelési folyamat, mint eszköz***

35. megismétli a kölcsönös értékelés alkalmazása iránti támogatását más gazdaságpolitikai területeken, ahol helyénvaló; úgy véli, hogy a kölcsönös értékelés innovatívnak és hasznosnak bizonyult és az egységes piac működését javító eszközként lehet rá tekinteni;
36. ennélfogva azt javasolja, hogy vegyenek fontolóra egy rugalmas kölcsönös értékelést, és adott esetben az egységesebb jogszabályok, a tagállamok között a jobb kapcsolatok és a kölcsönös megértés megteremtése, valamint a „túlszabályozás” megelőzése céljából vezessék be azt a horizontális irányelvek hatálya alá tartozó politikai területek kölcsönös értékelése tekintetében, amely irányelvek alapján a tagállamok jelentős mozgásteret tartottak meg;
37. ajánlja a kölcsönös értékelés rugalmas eszközként, eseti alapon történő alkalmazását; javasolja, hogy az eszközt olyan horizontális jellegű irányelvek esetében ajánlják felvételre célirányosan, amelyek átültetése számos intézkedést igényel és széles mérlegelési mozgásteret biztosít a tagállamok számára; javasolja továbbá a kölcsönös értékelés célzott alkalmazását, amikor csak az irányelv kulcsfontosságú rendelkezései tartoznak az eljárás hatálya alá;
38. felszólítja azonban a Bizottságot, hogy még az előtt határozza meg egyértelműen a kölcsönös értékelés céljait és elérendő eredményeit, mielőtt javaslatot tenne más irányelvek kölcsönös értékelésére, annak biztosítása érdekében, hogy a folyamat ne rójon felesleges terheket az értékelő hatóságokra;
39. úgy véli, hogy a klaszterekkel kapcsolatos megbeszélések legyenek továbbra is a kölcsönös értékelési folyamat központi elemei; úgy véli, hogy megfelelő szakirányú, de korlátozott számú szakértőnek a klaszterekkel kapcsolatos megbeszélésekben való részvétele megteremti a hatékonyság és az eredményesség feltételeit; úgy véli, hogy a kölcsönös értékelést a legjobb gyakorlat és a politikák kidolgozásával kapcsolatos tapasztalatok tagállamok közötti átadási folyamatoként kell továbbfejleszteni, valamint hogy a Bizottság szerepét egyértelműbbé lehetne tenni az útmutatást és a folyamat irányítását tekintve, különösen a klaszterekkel kapcsolatos e megbeszélések során; azon a véleményen van, hogy a klaszterek összetételének mindenkor tükröznie kell a tagállamok elvárásait és az egységes piacra várhatóan gyakorolt hatást;
40. kéri a Bizottságot, hogy valamennyi érdekelt tájékoztatása érdekében, az Európai



Parlamentnek a tagállamok közötti tárgyalások tartalmáról és előrehaladásáról való tájékoztatása révén és a kölcsönös értékelés különböző fázisaiban rendszeres jelentések benyújtásával növelje az átláthatóságot; felhívja a Bizottságot, hogy tegye közzé a klaszter és plenáris értekezletek fő következtetéseit;

41. rámutat, hogy a korrelációs táblázatok és a kölcsönös értékelés eltérő célokat szolgálnak, és ezért azokat önálló, nem felcserélhető politikai eszköznek kell tekinteni, és hogy az uniós jogszabályok átültetése tekintetében elengedhetetlenek a megfelelési táblázatok;
42. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak és a tagállamok országgyűléseinek.

## INDOKLÁS

### A JAVASLAT CÉLJA

Ez a jelentés a szolgáltatási irányelv keretében vizsgálja a kölcsönös értékelés tapasztalatait és általános, de feltételes támogatást biztosít e módszer más gazdaságpolitikai területeken való alkalmazásához. Ez a jelentés foglalkozik a belső szolgáltatási piac jobb működését célzó kölcsönös értékelés eredményeivel és a nyomon követéssel, és támogatja a Bizottság által javasolt intézkedéseket.

### HÁTTÉR

A szolgáltatási irányelvet 2006-ban fogadták el, amely a teljesen működőképes egységes szolgáltatási piac létrehozásának létfontosságú eszköze. A tagállamok jelentős erőfeszítést tettek a végrehajtás érdekében. Mindazonáltal növelni kell az erőfeszítéseket a szolgáltatási irányelv teljes körű és korrekt végrehajtása és a teljes mértékben működőképes egyablakos ügyintézési pontok felállítása érdekében.

A kölcsönös értékelési folyamatot a szolgáltatási irányelv 39. cikke irányozta elő. Olyan újszerű eszköz, amelyet első alkalommal alkalmaznak egy uniós jogi eszközben. Fő célja a szolgáltatási irányelv keretében a belső szolgáltatási piac állapotának felmérése volt az irányelv végrehajtását követően.

A kölcsönös értékelési folyamat nem terjedt ki az irányelv valamennyi rendelkezésére, hanem azokra a specifikus követelményfajtákra összpontosított, amelyekre az irányelv nem írt elő tiltást, csak bizonyos fokú mérlegelést biztosítanak a tagállamok számára. A kölcsönös értékelés a szolgáltatásnyújtókkal szemben tipikusan alkalmazott sok jogi előírásra összpontosít, amelyek a következőkre vonatkoznak:

1. a vállalkozások létrehozása,
2. a határokon átnyúló szolgáltatások.

A szolgáltatási irányelv kölcsönös értékelési folyamatával foglalkozó bizottsági munkadokumentum áttekintést ad a tagállamok által végzett munkáról. Valamelyest rávilágít a tagállamok által bizonyos követelmények értékelése során alkalmazott megközelítésekre és politikai választásokra. Ez az első részletes értékelés a szolgáltatási irányelv rendelkezéseinek végrehajtásáról (különösen a 9., 15. és a 16. cikkre tekintettel).

### A KÖLCSÖNÖS ÉRTÉKELÉSI ELJÁRÁS TAPASZTALATAI

Megjegyzendő, hogy a szolgáltatási irányelv 39. cikke továbbra is homályos maradt a kölcsönös értékelés pontos céljait illetően. A pontosság hiánya a folyamattal kapcsolatban eltérő elvárásokat és felfogásokat eredményezett az érdekeltek, és a politikai döntéshozók között is. Általános félreértés a kölcsönös értékelés és a szolgáltatási irányelv végrehajtásával és átültetésével kapcsolatos munka összekapcsolása. Ezért az előadó szükségesnek tartja

kiemelni, hogy a kölcsönös értékelésre a végrehajtást követően került sor.

Ez a sorrend akkor tűnik indokoltnak, ha figyelembe vesszük, hogy a kölcsönös értékelés során a tagállamok megvitatták a szabályozási kereteik változásait, valamint a szolgáltatási irányelv végrehajtásának eredményeként megőrzött, megszüntetett és megváltoztatott előírásokat. Így a viták lehetővé tették a szolgáltatási irányelv végrehajtása után az egyes tagállamokban fennálló helyzet és a még mindig meglévő akadályok jobb megértését. Erre az egységes szolgáltatási piac jelenlegi állapotának jobb felméréséhez való nagy hozzájárulásként kell tekinteni. Azonban, a szolgáltatási irányelv végrehajtásának késedelme kihívást jelentett a kölcsönös értékelési folyamat számára, miután megnehezítették a vitákat különösen azon tagállamok esetében, ahol az átültetés még nem fejeződött be.

A kölcsönös értékelésen dolgozva a tagállamokat 6 klaszterre osztották, amelyek mindegyike 5 államból állt. A klaszterek összetételére a nyelveket, a kereskedelem szintjét és a földrajzi közelséget figyelembe véve a Bizottság tett javaslatot. Nem minden tagállam volt elégedett a besorolással. A klaszterekben folytatott megbeszéléseket a kölcsönös értékelés központi elemeinek tekintették. Az előadó reméli, hogy az államigazgatások közvetlen részvételével kapcsolatos tapasztalatot és az európai szellemet továbbra is alkalmazni fogják az egységes szolgáltatási piacon.

A kölcsönös értékelés azonban kérdéseket vetett fel a folyamat átláthatóságáról és arról, hogy az érdekelteket be kell-e vonni, és ha igen, milyen mértékben az őket is közvetlenül érintő folyamatba. Az előadó úgy véli, hogy a folyamat hatékonysága bizonyos mértékű titoktartást kíván, de az érdekelteknek beszámolókat kellett volna kapniuk az előrehaladásról.

## **EREDMÉNYEK ÉS NYOMON KÖVETÉS A BELSŐ SZOLGÁLTATÁSI PIAC MŰKÖDÉSÉNEK TOVÁBBFEJLESZTÉSE ÉRDEKÉBEN**

A Bizottság „Úton a szolgáltatások jobban működő egységes piaca felé – a szolgáltatási irányelv kölcsönös értékelési folyamatának eredményeire építve” című közleménye a kölcsönös értékelés megállapítását alkalmazza az egységes piac előnyeinek teljes kihasználását szolgáló további lépések bemutatására. Az előadó támogatja a Bizottság által javasolt célzott intézkedéseket, úgy véli azonban, hogy azokra az intézkedésekre kell összpontosítani, amelyek maximális hozzáadott értéket biztosítanak az egységes piac működéséhez.

Nem kétséges, hogy a szolgáltatási irányelv teljes körű és korrekt átültetése továbbra is sürgős prioritás. Az irányelv végrehajtásával kapcsolatban már folynak a Bizottság és a tagállamok közötti kétoldalú értekezletek. Az előadó úgy véli, hogy a Parlamentet tájékoztatni kellene a párbeszéd előrehaladásáról, és amikor szükséges, a Bizottságnak késlekedés nélkül meg kell hoznia a végrehajtási intézkedéseket.

Az irányelv tényleges végrehajtásával kapcsolatban az első gazdasági értékelést a Bizottság fogja elvégezni. Miután a Parlament a 2006/123/EK szolgáltatási irányelv végrehajtásáról szóló 2011. január 28-i határozatában már felhívott a szolgáltatási irányelv átfogó értékelésére, az előadó úgy véli, hogy annak megállapításait haladéktalanul a Parlament rendelkezése kell bocsátani, amint azok hozzáférhetővé válnak.

A Bizottság teljesítményellenőrzések elvégzését is javasolja annak értékelésére, hogy a különböző uniós jogszabályok miként működnek a gyakorlatban és milyen kölcsönhatásban vannak egymással. A fenntartott tevékenységek, a szervezeti formával és a tőkerészesedéssel, valamint a biztosítással kapcsolatos követelmények is alapos elemzés alá kerülnek, miután megállapítást nyert, hogy még mindig akadályokat jelentenek a vállalkozások és a polgárok számára.

A szolgáltatások nyújtásának szabadsága a szolgáltatási irányelv 16. cikke szerint az irányelv egyik fő rendelkezése. A kölcsönös értékelés eredményei azt mutatják, hogy a határokon átnyúló szolgáltatások esetében alkalmazott követelmények még mindig súlyos gondot jelentenek. A tagállamoknak és a Közösségnek tovább kell dolgoznia a megfelelő alkalmazás biztosításán. Az irányelv 16. cikke (4) bekezdésének rendelkezései szerint a szolgáltatásnyújtás szabadságáról szóló pont alkalmazásáról szóló jelentést 2011 végéig rendelkezésre kellene bocsátani. A Parlament várja e jelentést, hogy jobban megértse a határon átnyúló szolgáltatásnyújtás során tapasztalt problémákat.

## **A KÖLCSÖNÖS ÉRTÉKELÉS MINT ESZKÖZ**

A gazdaságpolitikai eszközként alkalmazott kölcsönös értékelés általános értékelése pozitív. Az előadó úgy véli, hogy a kölcsönös értékelés tapasztalatai és eredményei hasznosak és értékesek, és ezért javasolja annak kiterjesztését más gazdaságpolitikai területekre is. A kölcsönös értékelés más uniós irányelvek esetében való alkalmazásáról szóló döntésnek azonban kiegyensúlyozottnak kell lennie, a döntést eseti alapon kell meghozni a következő feltételek mellett:

- a folyamatot olyan keretirányelvre kell korlátozni, amely bizonyos fokú mérlegelést hagy a tagállamoknak;
- a kölcsönös értékelés csak kulcsrendelkezésekre térhet ki, elkerülve az olyan helyzeteket, amikor számos követelmény tartozna az eljárás alá, és szükségtelen bürokratikus terhet róna a tagállamok államigazgatásaira.

Az előadó úgy véli, hogy a klaszter megbeszéléseket a kölcsönös értékelés folyamatában továbbra is alkalmazni kell. A klaszterek összetételét azonban alaposabban meg kell vitatni a tagállamokkal, figyelembe véve azok elvárásait, és különösen az egységes piacra gyakorolt hatást. Az előadó úgy véli továbbá, hogy javítani kell a folyamat áttekinthetőségén. Úgy tűnik, hogy a tagállamok államigazgatásai közötti viták ösztönzése érdekében szükség van bizonyos mértékű titoktartásra, de rendszeres jelentéseket kell biztosítani az érdekeltek számára.

13.9.2011

## VÉLEMÉNY A FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság részére

a szolgáltatási irányelv kölcsönös értékelési folyamatáról  
(2011/2085(INI))

A vélemény előadója: Frank Engel

### JAVASLATOK

A Foglalkoztatási és Szociális Bizottság felhívja a Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele a következő javaslatokat:

- A. mivel a szolgáltatások az Európai Unió GDP-jének kb. 75%-át és az összes uniós foglalkoztatás 70%-át teszik ki, és mivel a szolgáltatási irányelv hatálya alá tartozó szolgáltatások az EU GDP-jének 45%-át és a foglalkoztatás 43%-át jelentik, a szolgáltatások unión belüli kereskedelme pedig csak a GDP 5%-át termeli, illetve a KKV-knak mindössze 8%-a folytat külföldön üzleti tevékenységet;
1. tudomásul veszi az értékelés eredményeit, és üdvözli a Bizottság által vázolt jövőbeli terveket; kéri, hogy a hárítsák el a fennmaradó szabályozási akadályokat, így például a tevékenységek korlátozására, a biztosítási kötelezettségre, a szervezeti formára és a tőkerészesedésre vonatkozó követelményeket; felhívja a Bizottságot, hogy erőfeszítéseit azokra az indokolatlan vagy aránytalan követelményekre összpontosítsa, amelyeket az egységes piac zökkenőmentes működésének biztosításához fel kell számolni;
2. mivel az elmúlt években a szolgáltatások az Unión belüli valamennyi nettó munkahelyteremtés forrását jelentették, úgy véli, hogy az egységes piac teljes potenciálját még nem ismerték fel, és hogy a szolgáltatási irányelv jelentős eszköz e potenciál további kiaknázásában a fenntartható és szociálisan befogadó növekedés és munkahelyek útján;
3. hangsúlyozza, hogy a válság eredményeképpen az uniós munkaerőpiac hosszú távon szétföredezett maradhat, és hogy újabb politikai eltökéltség és elszánt fellépés szükséges ahhoz, hogy az európai szolgáltatási ágazat továbbfejlődjön, a szolgáltatások kereskedelme bővüljön, illetve a határon túlra történő szolgáltatásnyújtás szabadsága

előtérbe kerüljön;

4. annak érdekében, hogy a szolgáltatások terén hatékony és jól működő egységes piac jöjjön létre, felkéri a Bizottságot, hogy fordítson nagy figyelmet a tagállamokban működő egyablakos ügyintézési pontok rendszeresen ellenőrzésére és értékelésére, amelyek kulcsszerepet játszanak a szükséges információk a szolgáltatókhoz naprakész és felhasználóbarát módon történő eljuttatásával;
5. megállapítja, hogy egyes szolgáltatásokat különleges jellegük miatt kizártak a szolgáltatási irányelv hatályából, és hogy adott esetben ágazati uniós szabályozásra lehet szükség, az arányosság és a szubszidiaritás elve tiszteletben tartásának egyidejű biztosításával;
6. annak érdekében, hogy az európai uniós polgárokat és munkavállalókat megvédje az egészségüket és biztonságukat komolyan veszélyeztető vagy környezetüket súlyosan károsító szolgáltatóktól, hangsúlyozza, hogy adott esetben fokozott kölcsönös segítségnyújtásra és információcserére van szükség a tagállamok között, ez utóbbiaknak a saját területükön pozíciót kiépítő, tevékenységüket törvénytelen módon folytató szolgáltatókkal kapcsolatos szűrőpróbáiról, ellenőrzéseiről és kivizsgálásairól;
7. emlékeztet arra, hogy az egységes piaci intézkedéscsomag magában foglal egy olyan kötelezettségvállalást, miszerint 2011-ben intézkedéscsomagot terjesztenek elő, amely a szolgáltatások egységes piacának működését hivatott javítani; üdvözli az egységes piaci intézkedéscsomag keretében javasolt intézkedéseket, amelyek az EU-ban szolgáltatásokat nyújtó munkavállalók – különösen a kiküldött munkavállalók – munkakörülményeire irányulnak; hangsúlyozza, hogy az európai egységes piacnak a tisztességes versenykörülmények kialakítása érdekében stabil gazdasági és társadalmi szabályokon kell alapulnia;
8. úgy véli, hogy az Európa 2020 stratégia és az egységes piaci intézkedéscsomag végrehajtása érdekében a szolgáltatási irányelv mellett a szolgáltatásnyújtók és a munkavállalók mobilitásával kapcsolatos kiegészítő kérdésekkel is foglalkozni kell; ennek érdekében kéri, hogy a Bizottság a szolgáltatások egységes piacának „teljesítmény-ellenőrzése” részeként vegye figyelembe a szolgáltatási irányelven felüli uniós eszközöket, különösen a szakmai képesítések elismerése, a nyugdíjjogosultságok hordozhatósága, a munkavállalók kiküldetésére vonatkozó szabályok értelmezésének és alkalmazásának egyértelműsítése és bizonyos szociális biztonsági és munkajogi rendelkezések tekintetében, mindenkor megvédve a munkavállalók nyugdíj- és egyéb jogosultságait;
9. hangsúlyozza, hogy az indokolatlan, vagy aránytalan követelmények leginkább a foglalkoztatás és társadalmi integráció fő előmozdítóinak számító KKV-kat sújtják; kiemeli az alternatív problémamegoldó mechanizmusok, mint például a SOLVIT fontos szerepét annak biztosításában, hogy a szolgáltatók, különösen a kkv-k teljes mértékben élni tudjanak az egységes piaccal kapcsolatos jogaikkal; üdvözli a Bizottság bejelentését, mely szerint ez utóbbi felméri ezen eszközök hatékonyságát, és jelentést készít a további konkrét kezdeményezések iránti igényről.

## A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE

<b>Az elfogadás dátuma</b>	12.9.2011
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+ :           38 - :           3 0 :           0
<b>A zárószavazáson jelen lévő tagok</b>	Regina Bastos, Edit Bauer, Jean-Luc Bennahmias, Mara Bizzotto, Philippe Boulland, Milan Cabrnock, David Casa, Alejandro Cercas, Sergio Gaetano Cofferati, Tadeusz Cymański, Frédéric Daerden, Proinsias De Rossa, Sari Essayah, Richard Falbr, Ilda Figueiredo, Thomas Händel, Marian Harkin, Liisa Jaakonsaari, Danuta Jazłowiecka, Martin Kastler, Olle Ludvigsson, Elizabeth Lynne, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Siiri Oviir, Rovana Plumb, Konstantinos Poupakis, Sylvana Rapti, Licia Ronzulli, Elisabeth Schroedter, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Jutta Steinruck, Traian Ungureanu
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)</b>	Georges Bach, Raffaele Baldassarre, Jürgen Creutzmann, Kinga Göncz, Evelyn Regner, Csaba Sógor, Cecilia Wikström
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (187. cikk (2) bekezdés)</b>	Emma McClarkin

## A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE

<b>Az elfogadás dátuma</b>	26.9.2011
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+ :                30 - :                5 0 :                1
<b>A zárószavazáson jelen lévő tagok</b>	Pablo Arias Echeverría, Adam Bielan, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, António Fernando Correia De Campos, Jürgen Creutzmann, Cornelis de Jong, Evelyne Gebhardt, Małgorzata Handzlik, Malcolm Harbour, Philippe Juvin, Sandra Kalniete, Edvard Kožušník, Kurt Lechner, Toine Manders, Phil Prendergast, Mitro Repo, Heide Rühle, Matteo Salvini, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Emilie Turunen, Bernadette Vergnaud, Barbara Weiler
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)</b>	Pascal Canfin, Frank Engel, Marielle Gallo, Anna Hedh, Maria Irigoyen Pérez, Othmar Karas, Constance Le Grip, Antonyia Parvanova, Sylvana Rapti, Olle Schmidt, Kyriacos Triantaphyllides, Anja Weisgerber